

15. Il Codice di Procedura Penale e altri atti normativi emessi da entrambe le istituzioni regoleranno le attività del Regolamento Interno del Gruppo Operativo sul Crimine Organizzato come stabilito ulteriormente in questo Ordine.
16. Se un membro del Gruppo Operativo sul Crimine Organizzato viola il Codice Etico oppure è oggetto di misure disciplinari, il Procuratore Generale, o la persona in sua vece, deve essere immediatamente informato. In aggiunta, quel membro del Gruppo Operativo sarà immediatamente sospeso e rimosso dall'incarico. Oltre alla sospensione, ulteriori misure disciplinari che arrivino sino alla dimissione o all'incriminazione penale saranno imposte secondo le norme vigenti.
La sospensione di ciascun membro del Gruppo Operativo viene comminata dietro la specifica richiesta del Procuratore che comanda l'ufficio locale del Gruppo Operativo sul Crimine Organizzato, e l'approvazione del Direttore del Crimine Organizzato
17. Tutto il personale della Polizia di Stato ed i Procuratori stanno per essere informati di questo Ordine.
18. Il Direttore del crimine Organizzato nella Procura Generale ed il Direttore Generale della Polizia di Stato sono responsabili per l'applicazione ed il controllo di questo Ordine.
19. Qualora questo Ordine non venga applicato, ogni Procuratore ed appartenente alla Polizia ne saranno responsabili, così come previsto dalle vigenti disposizioni.
20. Quest'Ordine Congiunto entra in vigore immediatamente.

IL MINISTRO DELL'ORDINE PUBBLICO

Igli Toska

IL PROCURATORE GENERALE

Theodori Sollaku

REPUBLIC OF ALBANIA

MINISTRY OF PUBLIC ORDER

GENERAL PROSECUTION OFFICE

Protocol No. _____ date. _____. 2004

Protocol No. _____ date. _____. 2004

In Common Guideline

On the Organization and Functioning of the Organized Crime Task Force

In conformity with:

- Article 102, paragraph 4 of the Constitution;
- Law No. 8737 February 12, 2001 "On the Functioning and Organization of the Prosecution Office";
- Article 8, paragraph 4 of the Law No. 8677, February 02, 2002 "On the Organization and Functioning of the Judicial Police"

And the Memorandum of Understanding between the Minister of State, Minister of Public Order and the General Prosecutor,

We Order:

1. Formation of Organized Crime Task Force Units in the judicial districts of Tirana, Durres, Shkodra, Fier and Vlora.
2. In Tirana district, the office of the Organized Crime Task Force is composed of:
 - a. At least 4 prosecutors, one of whom will be designated as the head of the Tirana Organized Crime Task Force;
 - b. Twice that number of medium and high-ranking police officers, who will be taken from the judicial police of a prosecution office, the sector of Special Investigations of the Sub directorate for Organized Crime in the State Police General Directorate, the Sub directorate for Organized Crime, and/or the Directorate of Criminal Police.
3. In Durres district, the office of the Organized Crime Task Force is composed of:
 - a. At least 3 prosecutors, one of whom will be designated as the head of the Durres Organized Crime Task Force;
 - b. Twice that number of medium and high-ranking police officers, who will be taken from the judicial police of a prosecutor's office, the Sub Directorate for Organized Crime, and/or the Directorate of Criminal Police.

4. In the districts of Vlora, Shkoder and Fier, the Organized Crime Task Force is composed of:
 - a. At least 2 prosecutors in each district, one of whom will be designated as the head of the respective Organized Crime Task Force;
 - b. Twice that number of medium and high-ranking police officers, who will be taken from the judicial police of a prosecutor's office, the Sub Directorate for Organized Crime, and/or the Directorate of Criminal Police.
5. Prosecutors and State police officers assigned to the Organized Crime Task Force will remain in these positions for a period not less than five years, except for cases when they are promoted or fail to perform their duties satisfactorily.
6. Prosecutors, and State Police officers members of the Organized Crime Task Force fall under direct command of the Director of Organized Crime in the General Prosecution Office.
7. It is mandatory for ASP officers of central and local structures to submit to the Task Force every piece of information they possess regarding criminal offences investigated by this Force.
8. State Police officers who are not members of the Organized Crime Task Force will be at the disposal of the Task Force during investigative or tracking activities and, in addition, will provide it with logistic supplies when needed.
9. With the request from Task Force Prosecutors, the District Chiefs of criminal Police are obliged to support members of these units with intelligence, logistic, and personnel, in order to fulfill their tasks.
10. The General Prosecutor and his designee are responsible for directing, controlling and coordinating the investigative activity of every level of the Organized Crime Task Force throughout Albania.
11. The General Director of Police and his designee are responsible for assisting, overseeing, and coordinating the activity of police officers, members of the Task Force.
12. The head of each office of the Task Force shall have the authority to sign the acts issued by that office, and shall have the authority to use the seal, and to exercise the powers, of the prosecutors of first instance.
13. The Task Force will have the authority to investigate any of the following criminal offenses, as assigned by the General Prosecutor and/or his designee in their discretion:
 - a. Criminal offenses committed by armed gangs and criminal organizations;
 - b. Criminal offenses related to terrorism and terrorism financing;

- c. Criminal offenses related to narcotics;
- d. Criminal offences in the field of illegal trafficking;
- e. Economic criminal offenses;
- f. Crimes of violence associated with the offenses listed above;
- g. Other criminal offenses investigated by the General Prosecutor or his designee.

14. Chief of criminal police in the district where the Organized Crime Task Force acts, is responsible to inform the head of the local Organized Crime Task Force on every criminal event described in paragraph 12a-g, above, occurring in his jurisdiction.

15. The Penal Procedures Code and other normative acts issued from both institutions will adjust the Internal Functioning activities of the Organized Crime Task Force set forth in this Order.

16. If a member of the Task Force violates the Code of Ethics or receives a disciplinary measure, the Prosecutor General or his designee shall be immediately notified. In addition, that member of the Task Force will be immediately suspended from Task Force duties and responsibilities. Besides suspension, further disciplinary measures reaching dismissal and criminal prosecution of the Task Force members will be imposed according to legal acts in force.

Suspension of each Task Force member is done upon request of the prosecutor heading local office of the Organized Crime Task Force, and approval of the Organized Crime Director.

17. All prosecutors and state police personnel are to become acquainted with this order.

18. The Director of Organized Crime in the General Prosecution Office and the General Director of ASP are in responsible for the implementation and controlling of this order.

19. If this Order is not implemented, every prosecutor and police officer will be responsible, as set in the legal acts in force.

20. This Joint Order becomes effective immediately.

MINISTER OF PUBLIC ORDER

Igli Toska

GENERAL PROSECUTOR

Theodhori Sollaku

ALLEGATO 11

PAGINA BIANCA

**DATI STATISTICI FORNITI DAL MINISTERO DELL'ORDINE PUBBLICO
RELATIVI AI RISULTATI CONSEGUITI DALLE FORZE DELL'ORDINE
ALBANESE NEL PERIODO GENNAIO - DICEMBRE 2003****REATI**

denunciati 5668
scoperti 4773
persone coinvolte 6266

REATI CONTRO LA PERSONA

Accertati 1698 casi
Risolti 1586

Sono stati trattati 144 casi di omicidio, di cui 112 risolti.

Denunciati 156 persone delle quali: 83 fermati e/o arrestati, 13 denunciati a piede libero, mentre 60 persone risultano irreperibili.

OMICIDI

LOCALITA'	DENUNCIATI	SCOPERTI
Shkoder	23	21
Kukes	6	5
Diber	8	7
Lezhe	16	15
Tirane	24	17
Durres	15	13
Elbasan	12	7
Fier	14	10
Korce	8	7
Berat	2	2
Vlore	15	9
Gjirokaster	1	1
TOTALI	144	112

RICERCATI ASSICURATI ALLA GIUSTIZIA

- Sono state catturate 746 persone ricercate per provvedimenti emessi a loro carico dalle Autorità Giudiziarie.

TRAFFICO DI ESSERI UMANI

- Sono stati denunciati all'A.G. 772 soggetti per traffico di esseri umani, di cui 96 in stato di arresto.

REATI CONTRO IL PATRIMONIO

- Accertati 1677 casi di cui scoperti 1047

REATI IN MATERIA ECONOMICO - FINANZIARIA

- Accertati 755 reati.
 - A. Sequestrati 10300 USD; 94500 leke e 150 Euro contraffatti di provenienza principalmente macedone, bulgara e montenegrina.
 - B. Scoperte 19 basi ove avveniva la falsificazione sequestrando attrezzatura, computer, centinaia di timbri, passaporti, patenti e moduli in bianco utilizzati per la falsificazione.

TRAFFICO DI VEICOLI RUBATI

- Sono stati deferiti all'A.G. 85 soggetti per traffico internazionale di autovetture, 4 dei quali in stato di arresto.

SICUREZZA STRADALE

- Sono state elevate 432.751 contravvenzioni.
- Nel corso della sua attività la Polizia stradale ha inoltre arrestato 23 persone o in flagranza di reato o perché ricercate.

ARMI

raccolte: 3463 armi varie
 375943 munizioni di vario calibro
 6081 munizionamento da genio

su Ordinanza del Ministro dell'Ordine Pubblico nel mese di settembre 2003 è stata istituita una sezione specializzata della Polizia di Stato nella raccolta delle armi che ha iniziato l'attività dal mese di ottobre 2003.

Con la Legge n. 9018 del 6.3.2003 è stata prorogata la concessione dell'amnistia per la consegna volontaria delle armi fino al 31.5.2005.

ALLEGATO 12

PAGINA BIANCA

PUNTO DI SITUAZIONE RELATIVO AI LAVORI IN MATERIA DI CONSULENZA GIURIDICA**A) Atti normativi già convertiti in legge**

- Codice della Strada (Legge 8376 del 22.7.1998);
- Legge sul nuovo ordinamento della Polizia di Stato albanese (Legge 8553 del 25.11.1999);
- Normativa di modifica e integrazione della legge nr. 8492 del 27.5.1999 sugli stranieri (Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri nr. 439 del 4 agosto 2000);
- Legge sui c.d. gommoni (8616 del 18.9.2000);
- Legge sulla polizia giudiziaria (legge 8677 del 02.11.2000);
- Legge di ratifica ed esecuzione della Convenzione Unica dell'ONU sugli stupefacenti, adottata a New York il 30 marzo 1961, e del Protocollo di emendamenti, adottata a Ginevra il 25 marzo 1972 (Legge nr. 8722 del 26.12.2000);
- Legge di ratifica sulla convenzione dell'ONU contro il traffico illecito delle sostanze stupefacenti e psicotrope, adottata a Vienna il 20 dicembre 1988 (Decreto del Presidente della Repubblica n. 2857 del 5.01.2001);
- Legge di modifica e integrazione del codice penale anche con riferimento alla tratta degli esseri umani, ai minori, alla prostituzione, al riciclaggio, agli stupefacenti, al contrabbando e al traffico di autovetture rubate (Legge nr. 8733 del 24.1.2001);
- Legge sulla prevenzione e repressione del traffico di sostanze stupefacenti (Legge nr.8750 del 26.3.2001);
- Legge sulla istituzione del Centro Elaborazione Dati delle forze di Polizia (10 maggio 2001).
- Legge sui confini di Stato (Legge nr. 8771 19.11 2001);
- Legge sulla vigilanza e salvaguardia dei confini di Stato (Legge nr. 8772 19.11 2001);
- Regolamento sulle procedure di raccolta, accesso, comunicazione, cancellazione e integrazione dei dati del Centro di Elaborazione Dati (Ordinanza nr. 8839 del 22.11.01);
- Regolamento sull'organizzazione della Polizia Stradale (Ordinanza nr. 1596 del 24.11.2001);
- Legge relativa alla gestione degli Archivi del Ministero dell'Ordine Pubblico, della Polizia di Stato e della Guardia Repubblicana (Legge 1618 del 11.01.2002);
- Decreto sull'Organizzazione della Polizia Criminale a livello centrale, regionale e locale (Ordinanza nr. 284 24.5.2002);
- Legge di ratifica e di esecuzione della Convenzione dell'ONU sulle sostanze psicotrope, adottata a Vienna il 21 febbraio 1971 (Legge nr. 8965 7.11.2002);
- Regolamento sull'uso di strumenti per l'accertamento dello stato di ebbrezza nei guidatori di veicoli (Decreto Ministro dell'Ordine Pubblico nr. 4310 15.11.2002 e Decreto Ministero della Sanità nr. 3551 del 19.11.2002);
- Decreto sugli strumenti per il controllo della velocità dei veicoli (Ordinanza 12.2002);
- Disposizione interministeriale sui trasporti eccezionali prevista dall'art. 10 del Codice della Strada albanese (tra Ministero dei Trasporti e delle Telecomunicazioni ed il Ministero dell'Ordine Pubblico).

B)- Bozze di testi normativi predisposti in fase di approvazione:

- **Regolamento sull'organizzazione degli uffici della Polizia di Confine e dell'Immigrazione** (trasmesso al Ministero dell'Ordine Pubblico e ancora oggetto di gruppo di lavoro);
- **Legge sulla sicurezza della circolazione stradale e disciplina dell'attività di autoriparazione, compravendita, mediazione sulla vendita, deposito, locazione dei veicoli a motore e rimorchio, consulenza nel settore automobilistico** (in fase di elaborazione finale);

LEGGI D'INIZIATIVA APPROVATE NELL'ANNO 2002 DAL PARMAMENTO ALBANESE

- **Legge 8565, del 14.03.2002 (ratifica)** “Per il congelamento dei finanziamenti del terrorismo, Convenzione ONU, del 9 dicembre 2001”
- **Legge 8898, del 16.05.2002** “Per l'integrazione alla legge nr. 8291, del 25.02.1998 “Codice etico della Polizia”
- **Legge 8290, del 11.07.2002 (ratifica)** “Contro il crimine organizzato internazionale” convenzione ONU e dei due protocolli aggiuntivi : “Protocollo contro il traffico degli immigranti clandestini per via terrestre, aerea e marittima” e del “Protocollo per prevenzione e la soppressione del traffico degli esseri umani, specialmente di donne e bambini.”
- **Legge 8933, del 25.07.2002** “Per l'integrazione della legge 8553, del 25.11.1999 “Per la Polizia di Stato”
- **Legge 8936, del 12.09.2002** “Per l'integrazione della legge 8770 del 19.04.2001 “Per il servizio di custodia e pubblica sicurezza”
- **Legge 8945, del 03.10.2002** “Per la ratifica dell'intesa tra il Governo della Repubblica d'Albania ed il Governo romeno per la collaborazione nella lotta contro il crimine organizzato, il traffico illecito di stupefacenti e di altre attività illecite”

PROGETTI NORMATIVI

- Legge istitutiva degli istituti penali minorili, delle case di rieducazione e dei servizi sociali minorili.
- Disposizioni per il contrasto al crimine organizzato.

LEGGI D'INIZIATIVA APPROVATE NELL'ANNO 2003 DAL PARLAMENTO ALBANESE

- **Legge nr. 8998 del 30.01.2003** “Per dotare i cittadini albanesi di passaporto valido per l'espatrio”
- **Legge nr. 8869, del 22.05.2003** “Per la Guardia Repubblicana”
- **Legge nr. 9018, del 06.03.2003** “Per la raccolta delle armi, delle munizioni e dell'altro armamento da guerra”
- **Legge nr. 9019, del 06.03.2003** “ Per la ratifica del Protocollo d'Intesa tra il Governo della Repubblica d'Albania e della Repubblica d'Italia per lo sviluppo dei programmi d'assistenza delle forze di polizia albanesi e della collaborazione tra i due paesi in lotta contro la criminalità, attraverso l'Ufficio di Collegamento Italiano in Albania”
- **Legge nr. 9035, del 27.03.2003** “Per la ratifica dell'accordo tra il Governo della Repubblica d'Albania ed il Governo della Repubblica Federale Tedesca per la riammissione delle persone”
- **Legge nr. 9038, del 06.03.2003** “Per la ratifica dell'accordo tra il Governo della Repubblica d'Albania ed il Governo della Repubblica della Croazia per la riammissione delle persone soggiornanti illegalmente”
- **Legge nr. 9089, del 26.06.2003** “Per alcune modifiche nella legge nr. 8553, del 25.11.1999 ‘Per la Polizia di Stato’ ”
- **Legge nr. 9110 del 24.07.2003** sulla “Organizzazione e funzionamento delle Corti Speciali sul crimine organizzato ”
- **Legge nr. 9152 del 06.11.2003** “Per la ratifica del protocollo d'intesa tra il Governo della Repubblica d'Albania e la Comunità Europea ‘Sullo status della missione d'assistenza di polizia della Comunità Europea in Albania ’, PAMECA”
- **Legge nr. 9157, del 04.12.2003** “Sulle Intercettazioni delle telecomunicazioni”

PAGINA BIANCA